

# PREVÁDZKOVÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka v platnom znení

## Zmluvné strany:

<b>Vlastník</b>	<b>Obec Čalovec</b>
IČO	00 306 401
Sídlo	946 02 Čalovec, Staničná 170
Zástupca	Zoltán Molnár, starosta obce
Bankové spojenie	Prima banka a.s., pobočka Komárno SK37 5600 0000 0038 0303 7003

( ďalej len „vlastník „, )

<b>Prevádzkovateľ</b>	<b>KOMVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.</b>
IČO	36 537 870
DIČ	2020159735
Sídlo	E. B. Lukáča 25, 945 01 Komárno
Konanie	Mgr. Patrik Ruman, predseda predstavenstva Ing. Peter Korpás, člen predstavenstva Ing. Bohumír Kóňa, člen predstavenstva
Bankové spojenie	Tatra Banka, a. s., pobočka Komárno
IBAN	SK 231100 00000026 2220 206
BIC/SWIFT	TATRSKBX

Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra,  
oddiel: Sa, vložka číslo: 10148/N

( ďalej len „prevádzkovateľ „, )

## Článok I. Účel zmluvy

1/ Prevádzkovateľ je obchodnou spoločnosťou a predmetom jeho činnosti je podľa výpisu z obchodného registra najmä zásobovanie spotrebiteľov pitnou vodou z verejných vodovodov v danej územnej pôsobnosti a v súvislosti s týmto základným predmetom podnikania aj prevádzkovanie verejných vodovodov, a to v súlade s ustanoveniami v zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

2/ Vlastník je výlučným vlastníkom verejného vodovodu (vodnej stavby), ktorý je špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy, ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Technické parametre verejného vodovodu, bližší popis zariadenia a jednotlivé jeho časti tohto verejného vodovodu sú špecifikované v projektovej dokumentácii, ako aj v ďalších dokumentoch, ktoré vlastník odovzdá prevádzkovateľovi pri podpise tejto zmluvy v zmysle článku IX. bodu 5. tejto zmluvy.

## **Článok II. Predmet zmluvy**

- 1/ Predmetom tejto zmluvy je prevádzkovanie verejného vodovodu, ktorý je špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
- 2/ Prevádzkovateľ sa na základe tejto zmluvy zaväzuje prevádzkovať verejný vodovod špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

## **Článok III. Čas plnenia**

- 1/ Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú .
- 2/ Zmluvný vzťah založený touto zmluvou o prevádzkovaní sa skončí:
  - a/ dohodou zmluvných strán,
  - b/ odstúpením od zmluvy podľa bodu 4. tohto článku tejto zmluvy,
  - c/ výpoveďou podľa bodu 3. tohto článku tejto zmluvy,
  - d/ prevodom vlastníctva verejného vodovodu špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy na prevádzkovateľa.
- 3/ Túto zmluvu môže ktorákoľvek zo zmluvných strán ukončiť písomnou výpoveďou zaslanou druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená písomná výpoveď.
- 4/ V prípade porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnou stranou vážnym spôsobom, môže druhá zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť, a to písomným odstúpením doručeným druhej strane.  
Zmluvné strany sa dohodli, že právo odstúpiť od zmluvy si môže uplatniť ktorákoľvek zo zmluvných strán aj v prípade, ak druhá zmluvná strana vstúpi do likvidácie, na majetok druhej zmluvnej strany je vyhlásený konkurz alebo je návrh na vyhlásenie konkurzu zamietnutý z dôvodu nedostatku majetku.
- 5/ Ak dôjde k ukončeniu tejto zmluvy bez toho, aby sa vlastníkom prevádzkovaného majetku stal prevádzkovateľ, prevádzkovateľ do 7 dní po ukončení prevádzkovania protokolárne odovzdá vlastníčkovi verejný vodovod špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

## **Článok IV. Odplata za prevádzkovanie**

- 1/ Odplatou za prevádzkovanie verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy sú príjmy prevádzkovateľa z cien za vodné, ktoré bude prevádzkovateľ počas celej doby trvania tejto zmluvy vyúčtovať a fakturovať odberateľom, v súlade a podľa platných právnych predpisov SR a právoplatných rozhodnutí, ktorými sa stanovuje výška vodného za 1m<sup>3</sup> dodanej pitnej vody, ktoré vydáva Úrad pre reguláciu sieťových odvetví na základe a podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov. Vyinkasované čiastky za cenu za vodné od odberateľov, sú príjmom prevádzkovateľa, ako úhrada za poskytnuté služby – prevádzkovanie verejného vodovodu.
- 2/ Fakturácia cien za vodné pre jednotlivých odberateľov bude vykonávaná na základe odpočtu stavov merných zariadení – vodomero, výnimočne technickým prepočtom, ktoré

vykoná prevádzkovateľ. Ak sa určuje množstvo vody dodanej verejným vodovodom – vodomerom, vodomer musí spĺňať požiadavky určené osobitným predpisom, zákonom č. 142/2000 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

3/ Jednotlivé faktúry za vodné musia obsahovať údaje v zmysle platného znenia zákona č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o daní z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

4/ Prevádzkovateľ sa zaväzuje znášať náklady spojené s bežnými opravami a bežnou údržbou verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy do výšky 1 700,- EUR bez DPH (pri jednej oprave alebo údržbe). K realizácii každej prípadnej opravy alebo údržby bude prizvaný zástupca vlastníka, to neplatí v prípade vzniku mimoriadnej (havarijnej) udalosti a v prípade realizácie opravy alebo údržby, ktorej náklady nepresiahnu čiastku 1 700,- EUR bez DPH (za jednu opravu alebo údržbu). Pokiaľ náklady za opravu a údržbu presiahnu 1 700,- EUR bez DPH (za jednu opravu alebo údržbu), nejedná sa o bežnú opravu alebo bežnú údržbu, sumu nad uvedený limit sa zaväzuje zaplatiť vlastník, pričom uvedené sa prevádzkovateľ zaväzuje vlastníkovi preukázať a vyúčtovať hodnoverným spôsobom.

#### **Článok V.**

##### **Prerušenie alebo obmedzenie dodávky vody z verejného vodovodu**

Prevádzkovateľ môže prerušiť alebo obmedziť dodávku vody z verejného vodovodu z dôvodov a za podmienok uvedených v ustanovení § 32 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

#### **Článok VI.**

##### **Práva a povinnosti prevádzkovateľa**

1/ Prevádzkovateľ sa v rámci prevádzkovania verejného vodovodu špecifikovaného, v Prílohe č.1 tejto zmluvy sa zaväzuje vykonávať tieto činnosti:

- prevádzkovať verejný vodovod v súlade s osobitnými predpismi, všeobecne záväzným nariadením obce, prevádzkovým poriadkom verejného vodovodu a podmienkami stanovenými na túto prevádzku rozhodnutiami orgánov verejnej správy,
- vykonávať riadnu a pravidelnú údržbu verejného vodovodu a preukazovať jej vykonanie vlastníkovi v písomnej podobe ( s uvedením rozsahu a spôsobu)
- viesť prevádzkovú evidenciu o objektoch a zariadeniach verejného vodovodu a na požiadanie poskytovať údaje z tejto evidencie vlastníkovi verejného vodovodu,
- zabezpečiť archivovanie údajov z prevádzkovej evidencie verejného vodovodu,
- bezodplatne stanoviť technické podmienky pripojenia alebo odpojenia nehnuteľností na verejný vodovod,
- bezodplatne stanoviť technické podmienky zriaďovania alebo odpojenia vodovodnej prípojky,
- bezodkladne poskytnúť technické podklady na zriaďovanie alebo odstraňovanie vodovodnej prípojky,
- vyjadrovať sa za odplatu k projektovej dokumentácii týkajúcej sa výstavby rodinných domov, sídelných celkov alebo inej investičnej činnosti, ako aj k zmenám vo výrobnom procese fyzických alebo právnických osôb z hľadiska požiadaviek na zásobovanie pitnou vodou do 30 dní odo dňa vyžiadania,
- za odplatu zakresliť smer a výšku podzemného potrubia do projektovej dokumentácie,

- spracúvať návrhy na obnovu častí verejného vodovodu alebo návrhy na údržbu a opravy stavebnej a technologickej časti,
- na svoje náklady zabezpečovať bežnú údržbu a opravy,
- fakturačné meradlá na pitnú vodu, ich overovanie a opravu zabezpečí prevádzkovateľ na vlastné náklady
- bezodplatne odovzdávať vlastníkovi v dotknutých oblastiach na jeho vyžiadanie prehľad a hodnoty sledovaných ukazovateľov kvality vody najneskôr do 30 dní odo dňa vyžiadania,
- umožniť prístup k objektom a zariadeniam verejného vodovodu osobám, ktoré sú na to oprávnené podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov a spĺňajú kritériá stanovené osobitnými predpismi,
- plniť si ďalšie povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

2/ Prevádzkovateľ predkladá návrh na investície, rekonštrukcie a opravy na nasledujúci kalendárny rok do 31.10.bežného roku.

3/ Prevádzkovateľ má právo vykonávať na verejných plochách výkopové práce súvisiace s opravou vodovodu špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy tak, aby po ukončení prác dotknuté verejné plochy boli uvedené do pôvodného stavu. Realizáciu výkopových prác ohlásí prevádzkovateľ vlastníkovi vopred, pokiaľ nejde o haváriu. Na iných ako verejných plochách zabezpečí vlastník prevádzkovateľovi povolenia k vstupom a k pozemným prácam na pozemkoch.

4/ Osoby poverené prevádzkovateľom majú právo vstupovať v nevyhnutnom rozsahu na cudzie pozemky a do cudzích objektov za účelom zabezpečenia spoľahlivej funkcie verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy, zistenia stavu meradla alebo jeho montáže, demontáže, opravy, údržby, alebo výmeny, vykonania kontrolného merania množstva a kvality vody, zistenia technického stavu vodovodných prípojok a na kontrolu činnosti a monitoringu v ochranných pásmach vodárenského zdroja.

5/ Prevádzkovateľ je povinný vykonávať na svoje náklady rozbery dodávanej pitnej vody v zmysle platných predpisov.

6/ Prevádzkovateľ je povinný sledovať náklady súvisiace s prevádzkovaním verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy, ktoré vzniknú počas kalendárneho roka pričom v prípade, ak sú tieto náklady preukázateľne vyššie ako fakturácia vodného pre odberateľov, je prevádzkovateľ povinný predložiť ich vlastníkovi formou ročného vyúčtovania do 31. marca nasledujúceho roku. Rozdiel medzi preukázateľnými nákladmi a fakturovaným vodným pre odberateľov, bude fakturovaný vlastníkovi tak, aby prevádzka tohto verejného vodovodu vykázala zisk vo výške 1,5%.

7/ Prevádzkovateľ je oprávnený rozhodovať o technickom riešení umiestnení a parametroch vodovodnej prípojky, o mieste a spôsobe jej pripojenia na verejný vodovod, špecifikovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a o umiestnení a technických podmienkach osadenia meradla na vodovodnej prípojke novým odberateľom vody a uzatvárať s nimi písomné zmluvy o dodávke vody.

8/ Prevádzkovateľ verejného vodovodu je ďalej povinný bezodplatne poskytovať vlastníkovi verejného vodovodu údaje podľa § 15 ods. 6 zákona č. 442/2002 Z.z. a ďalšie údaje súvisiace s prevádzkovaním verejného vodovodu uvedené v písomnej zmluve. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia si zmluvné strany môžu dohodnúť aj ďalšie údaje, ktoré bude prevádzkovateľ povinný vlastníkovi poskytnúť.

9/ Prevádzkovateľ verejného vodovodu môže zastupovať vlastníka verejného vodovodu v povinnostiach podľa § 15 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z.z.

## **Článok VII.**

### **Práva a povinnosti vlastníka**

1/ Vlastník je povinný uhradiť náklady spojené s opravou verejného vodovodu špecifikovaného, v Prílohe č.1 tejto zmluvy nad hodnotu 1 700,- EUR bez DPH (pri jednej oprave alebo údržbe), a to podľa článku IV. bod 4. tejto zmluvy a na základe faktúry predloženej prevádzkovateľom.

2/ Vlastník verejného vodovodu je povinný uhradiť rozdiel medzi preukázateľnými nákladmi a fakturovaným vodným pre odberateľov v zmysle čl. 6 bod 6.

3/ Vlastník verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy povinný poskytnúť prevádzkovateľovi vodovodu dokumentáciu potrebnú na zabezpečenie prevádzky vodovodu.

4/ Vlastník verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č. 1 tejto zmluvy je povinný vyžiadať si písomný súhlas od prevádzkovateľa vodovodu, na vykonanie akejkoľvek úpravy alebo iného zásahu (napr. stavebné úpravy ) na vodovodnej sieti, ktorej súčasťou je verejný vodovod prevádzkovaný na základe tejto zmluvy prevádzkovateľom.

5/ Vlastník verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy je povinný po predchádzajúcom súhlase prevádzkovateľa umožniť pripojenie na verejný vodovod, ak sa pripájaný pozemok alebo stavba nachádza na území s vodovodnou sieťou a ak je pripojenie technicky možné.

6/ Vlastník verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č. 1 tejto zmluvy súhlasí s tým, aby podmienky pripojenia na tento verejný vodovod, úpravy a rozšírenia tohto verejného vodovodu stanovoval prevádzkovateľ verejného vodovodu.

7/ Vlastníka verejného vodovodu môže zastupovať prevádzkovateľ verejného vodovodu v povinnostiach podľa § 15 ods. 4 zákona č. 442/2002 Z.z.

## **Článok VIII.**

### **Poistenie**

1/ Prevádzkovateľ deklaruje, že má uzatvorenú poistnú zmluvu pokrývajúcu jej zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkovou činnosťou, pričom dbá na jej každoročné obnovovanie, resp. aktualizovanie, prípadne je povinný uzatvoriť novú poistnú zmluvu, ak si bude vyžadovať podstatná zmena okolností.

2/ Vlastník je povinný predmet zmluvy poistiť pre prípad zničenia, poškodenia alebo straty v zmysle poistných podmienok pre poistenie vzniku škôd na majetku. Poistné plnenie použije vlastník na nahradenie poistnou udalosťou postihutej časti prevádzkovaného vodohospodárskeho majetku. V prípade, že vlastník nepoistí svoj majetok alebo poistné plnenie nepoužije na dohodnutý účel, je povinný nahradiť škodu z vlastných zdrojov.

## **Článok IX.**

### **Ostatné zmluvné dojednania**

1/Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, nedostatky a nedorobky na jednotlivých zariadeniach verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto zmluvy, ktoré vznikli pri jeho výstavbe alebo pred uzatvorením tejto zmluvy. Za škody vzniknuté na jednotlivých zariadeniach verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č.1 tejto

- zmluvy, ktoré vzniknú po uzatvorení tejto zmluvy, zodpovedá prevádzkovateľ jedine vtedy, ak k ich vzniku dôjde v dôsledku zavineného porušenia jeho povinností vyplývajúcich mu ako prevádzkovateľovi verejného vodovodu z tejto zmluvy.
- 2/ Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú na verejnom vodovode, špecifikovanom v Prílohe č.1 tejto zmluvy živelnými pohromami.
  - 3/ Prevádzkovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté na verejnom vodovode, špecifikovanom v Prílohe č.1 tejto zmluvy činnosťou tretích osôb.
  - 4/ Vlastník je povinný zabezpečiť objekty verejného vodovodu, špecifikovaného v Prílohe č. 1 tejto zmluvy proti neoprávnenému vzniku tretích osôb.

## Článok X. Záverečné ustanovenia

- 1/ Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len písomnou formou – dodatkami, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými osobami oboch zmluvných strán.
- 2/ V prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú v budúcnosti medzi zmluvnými stranami pri plnení tejto zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť ich prednostne vzájomným rokovaním za účelom dosiahnutia zmiernu.
- 3/ Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane použijú ustanovenia platného Obchodného zákonníka, zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
- 4/ Zmluva je vyhotovená v 6 exemplároch, z ktorých po 3 obdržia zmluvné strany.
- 5/ V súvislosti s prevádzkovaním verejného vodovodu v rozsahu Prílohy č. 1 tejto zmluvy, vlastník odovzdá doklady prevádzkovateľovi, uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej nedeliteľnú súčasť.
- 6/ Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 3 „Špecifikácia pojmov“.
- 7/ Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 8/ Táto Zmluva o prevádzkovaní verejného vodovodu je povinne zverejňovanou zmluvou a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po jej zverejnení na webovej stránke obce, najneskôr 01.01.2018.

v Čalovci, dňa 6.12.2017

za vlastníka:  
Obec Čalovec

Zoltán Molnár\*  
starosta obce



v Komárne, dňa 22.12.2017

za prevádzkovateľa:  
KOMVaK –

Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.

Mgr. Patrik Ruman  
predseda predstavenstva

Ing. Peter Korpás  
člen predstavenstva

Ing. Bohumír Kóňa  
člen predstavenstva

KOMVaK -2-  
Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.  
so sídlom: E.B. Lukáča 25, 945 01 Komárno  
IČO: 36 537 870 IČ DPH: SK2020159735  
Reg.: Okresný súd Nitra, odd. Sa, voľka 10149/A